
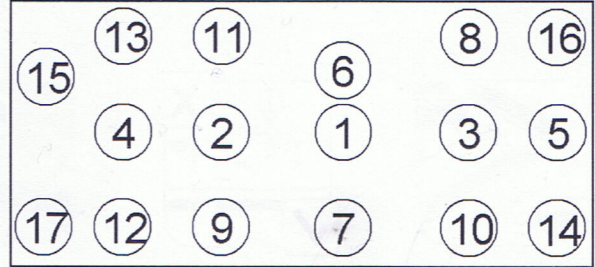


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>832.830</b>	 Das Original	
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>			passend für / suitable for
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>			adaptable à / adaptable a
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>			<b>Mercedes-Benz</b>



Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	Gußeisen/cast iron	Aluminium
	80 Nm	70 Nm
	* 80°C	* 80°C
	80 Nm	80 Nm
	20 km	20 km
	* 80°C	* 80°C
	80 Nm	500 km
	500 km	* 80°C
	* 80°C	80 Nm
	80 Nm	

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

17.08.06

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

3/19/7

